



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 111/17
Luxembourg, 25. oktober 2017

Sodba v zadevi C-201/16
Majid Shiri/Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

Prosilec za mednarodno zaščito se lahko pred sodiščem sklicuje na iztek roka, določenega za njegovo predajo drugi državi članici

Posledica izteka šestmesečnega roka, ki ga ima država članica v skladu z Uredbo Dublin III na voljo za predajo prosilca za mednarodno zaščito odgovorni državi članici, ki je odobrila, da ga bo ponovno sprejela, je, da prvonavedena država članica postane odgovorna za obravnavo prošnje za zaščito, na kar se prosilec lahko sklicuje

Majid Shiri, iranski državlján, pred avstrijskimi sodišči izpodbija zavrnitev njegove prošnje za mednarodno zaščito v Avstriji in je njegovo odstranitev v Bolgarijo. Bolgarija, prek katere je vstopil v Evropsko unijo in kjer je tudi vložil to prošnjo, je pred tem odobrila, da ga bo ponovno sprejela. M. Shiri trdi, da je Avstrija na podlagi Uredbe Dublin III¹ postala odgovorna za obravnavo njegove prošnje, ker Bolgariji ni bil predan v šestmesečnem roku² od odobritve s strani bolgarskih organov, da ga bodo ponovno sprejeli.

Verwaltungsgerichtshof (vrhovno upravno sodišče, Avstrija) Sodišče sprašuje, ali je v skladu z Uredbo Dublin III posledica zgolj izteka zadevnega šestmesečnega roka lahko tak prenos odgovornosti med državama članicama. Po potrebi sprašuje tudi, ali se prosilec za mednarodno zaščito lahko pred sodiščem sklicuje na tak prenos odgovornosti.

Sodišče je v sodbi s tega dne odgovorilo, da če se predaja ne izvrši v šestmesečnem roku, se odgovornost v celoti prenese na državo članico, ki daje zahtevo za sprejem (v obravnavanem primeru Avstrija), ne da bi morala odgovorna država članica (v obravnavanem primeru Bolgarija) odkloniti sprejem ali ponovni sprejem zadevne osebe.

Ta rešitev ne izhaja samo iz besedila Uredbe Dublin III, ampak je skladna tudi s ciljem hitre obravnave prošenj za mednarodno zaščito. Taka rešitev namreč v primeru zamude pri postopku za sprejem ali ponovni sprejem zagotavlja, da se obravnava prošnje za mednarodno zaščito opravi v državi članici, v kateri je prosilec za mednarodno zaščito, zato da se ta obravnava dodatno ne odloži.

Poleg tega je Sodišče razsodilo, da se prosilec za mednarodno zaščito lahko sklicuje na iztek šestmesečnega roka. To velja neodvisno od vprašanja, ali se je ta rok iztekel pred sprejetjem odločitve o predaji ali po njem. Države članice imajo obveznost v zvezi s tem določiti učinkovito in hitro pravno sredstvo.

Sodišče je v tem kontekstu pojasnilo, da pristojni organi države članice, ki daje zahtevo (v obravnavanem primeru Avstrija), ne morejo opraviti predaje zadevne osebe drugi državi članici, če se je šestmesečni rok iztekel po dnevu sprejetja odločitve o predaji. Nasprotno, zavezani so po uradni dolžnosti sprejeti potrebne določbe za priznanje odgovornosti, ki je nanje prenesena, in za takojšnji začetek obravnavanja prošnje za mednarodno zaščito, ki jo je vložila zadevna oseba.

¹ Uredba (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloží državlján tretje države ali oseba brez državljanstva (UL 2013, L 180, str. 31).

² V skladu z Uredbo Dublin III se mora predaja izvesti najkasneje v šestih mesecih po odobritvi zahteve, da bo druga država članica sprejela ali ponovno sprejela zadevno osebo, ali po končni odločitvi o pritožbi ali ponovnem pregledu, če obstaja odložilni učinek.

Sodišče je tudi ugotovilo, da pravica, določena z avstrijsko ureditvijo, do sklicevanja – v okviru pritožbe zoper odločitve o predaji – na okoliščine, ki so nastale po sprejetju te odločitve, pomeni učinkovito in hitro pravno sredstvo, s katerim se je mogoče sklicevati na iztek roka za predajo.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so dostopni na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106